



## FREEDOM S<sup>®</sup>

ÉGÉNÉRATEUR DE SOLUTION DÉTERGENTE ET DÉSINFECTANTE, 100 % BIODEGRADABLE

CLEANING & DISINFECTION SOLUTION GENERATOR, 100 % BIODEGRADABLE

REINIGUNGS- UND DESINFektionsLÖsungs-GENERATOR, 100 % BIOLÓGICH ABBAUBAR



2

aquama® +

# FREEDOM S®



**MODE D'EMPLOI**  
AQUAMA® FREEDOM S®

4



**INSTRUCTION MANUAL**  
AQUAMA® FREEDOM S®

12



**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
AQUAMA® FREEDOM S®

20



## Principe de fabrication de la solution aquama® Indigo®

Utilisez simplement du sel et de l'eau, puis actionnez le bouton afin de produire en seulement 3 minutes une solution désinfectante aquama® Indigo® sûre, efficace et sans toxicité.

$H_2O$  (200ml) + NaCl (1g) électrolyse pendant 3 minutes de la solution aquama® Indigo® solution (sodium hypochlorite) + H<sub>2</sub> (hydrogène).



### Caractéristiques du produit:

- Une qualité pure. Utilisant pour seules matières premières du sel aquama® et de l'eau, il est dépourvu de toute impureté.
- Une fabrication en seulement 3 min (selon le niveau de désinfection désiré). Grâce à une désinfection efficace, il est possible d'éliminer tous types de micro-organismes comme le Candida albicans, le Staphylocoque doré, l'Escherichia coli, le Poliovirus (polio) et le Coronavirus.
- Un produit désinfectant pratique et efficace pour la famille.
- Sans danger et éco-responsable, le générateur de solution désinfectante aquama® Indigo® produit une concentration pouvant aller jusqu'à 1500 ppm, qui répond aux exigences de désinfection tout en offrant une parfaite sécurité aux utilisateurs. La vaporisation et l'évaporation de la solution ne crée aucune pollution résiduelle ni de danger pour l'environnement.
- La solution désinfectante aquama® Indigo® peut être utilisée dans le domaine de la santé, de l'alimentation, de l'habillement, de la maison, du transport et sur les mains.
- Une utilisation facile. Une seule touche, alimentation par câble USB et vaporisation continue.

### Procédure virucide:

Pour une solution virucide, mettre 2 cuillères de sel (2gr) dans 200ml d'eau et procéder à 4 activations à la suite.

Réactiver la solution tous les jours 1x.

Cette procédure garantit les normes EN 14476 et EN 14476+A2 (désinfection des mains).



**Le spray désinfectant maison est contrôlé par micro-ordinateur. Utilisant pour seules matières premières du sel et de l'eau, il produit en 3 min un désinfectant antibactérien à base d'hypochlorite de sodium efficace, sûr et sans toxicité. Vous n'aurez plus à vous inquiéter des effets néfastes des désinfectants sur votre santé.**

## UNE BOUTEILLE DE SOLUTION DÉSINFECTANTE AUX MULTIPLES APPLICATIONS

**Appareil portatif - Fabrication facile de désinfectant  
Du sel et de l'eau pour créer en 3 min une solution désinfectante.**



1 cuillère de sel (1gr)



Une seule touche



Une quantité d'eau modérée (200 ml)



### Nettoyage de la cuisine

- Désinfection des appareils ménagers, des ustensiles, de la faïence murale, des sols et des siphons. Nettoyage et désinfection des couverts, des services à thé, des biberons et des tétines.



### Désinfection des vêtements

- Désinfection et blanchiment des textiles ménagers, vêtements et autres tissus. (ATTENTION! Faire un test au préalable).



### Désinfection des fruits et des légumes

- Grâce à une décomposition facile des résidus de pesticides en surface, les fruits et les légumes sont plus frais et plus tendres.



### Désinfection de la maison

- Nettoyage et désinfection du mobilier, des téléphones et des jouets (à l'exception du métal non galvanisé). Animaux domestiques : désinfection, stérilisation, nettoyage et élimination des odeurs. Rincez après usage.



### Médical

- Désinfection des instruments médicaux en 15 min, en condition de saleté. Désinfection des surfaces médicales : EN 13727, EN 14476, EN 1276, EN 1650. Désinfection des mains : EN 14476+A2. (Laboratoire accrédité DAKKS Die Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH).

# LES VIRUS ET LES BACTÉRIES SONT PARTOUT

Cire industrielle,  
résidus de pesticides



Sols, meubles



Accessoires pour  
animaux domestiques



Virus de la grippe



LE SPRAY DÉSINFECTANT  
FREEDOM S® POUR UN  
INTÉRIEUR PLUS PROPRE!



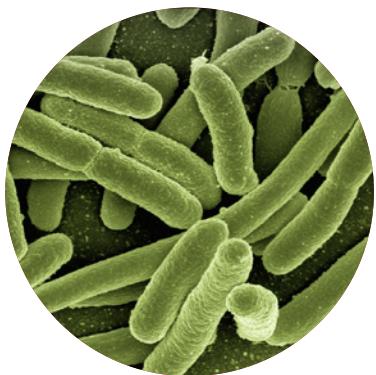
Désinfection de la maison - Nettoyage des fruits et légumes - Désinfection des mains.

> ÉLIMINE EFFICACEMENT 99,99% DES BACTÉRIES

> EFFICACE CONTRE LE CORONAVIRUS

et certifié par l'Office fédéral de la santé publique suisse.

Avant la désinfection



Après la désinfection



La solution aquama® Indigo® produite par le vaporisateur d'eau désinfectante maison est un oxydant puissant. Elle possède un fort effet bactéricide et virucide.

# UNE SOLUTION DÉSINFECTANTE SÛRE À EMPORTER PARTOUT AVEC VOUS!

Eau du robinet, eau minérale, eau purifiée ou eau distillée... Toutes peuvent être électrolysées ! Voiture, salle de sport, cuisine, bureau... Tout peut être désinfecté !



Transports



Salle de sport



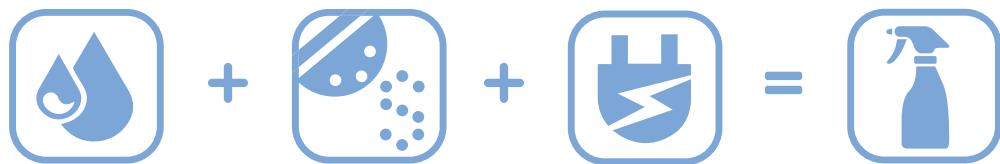
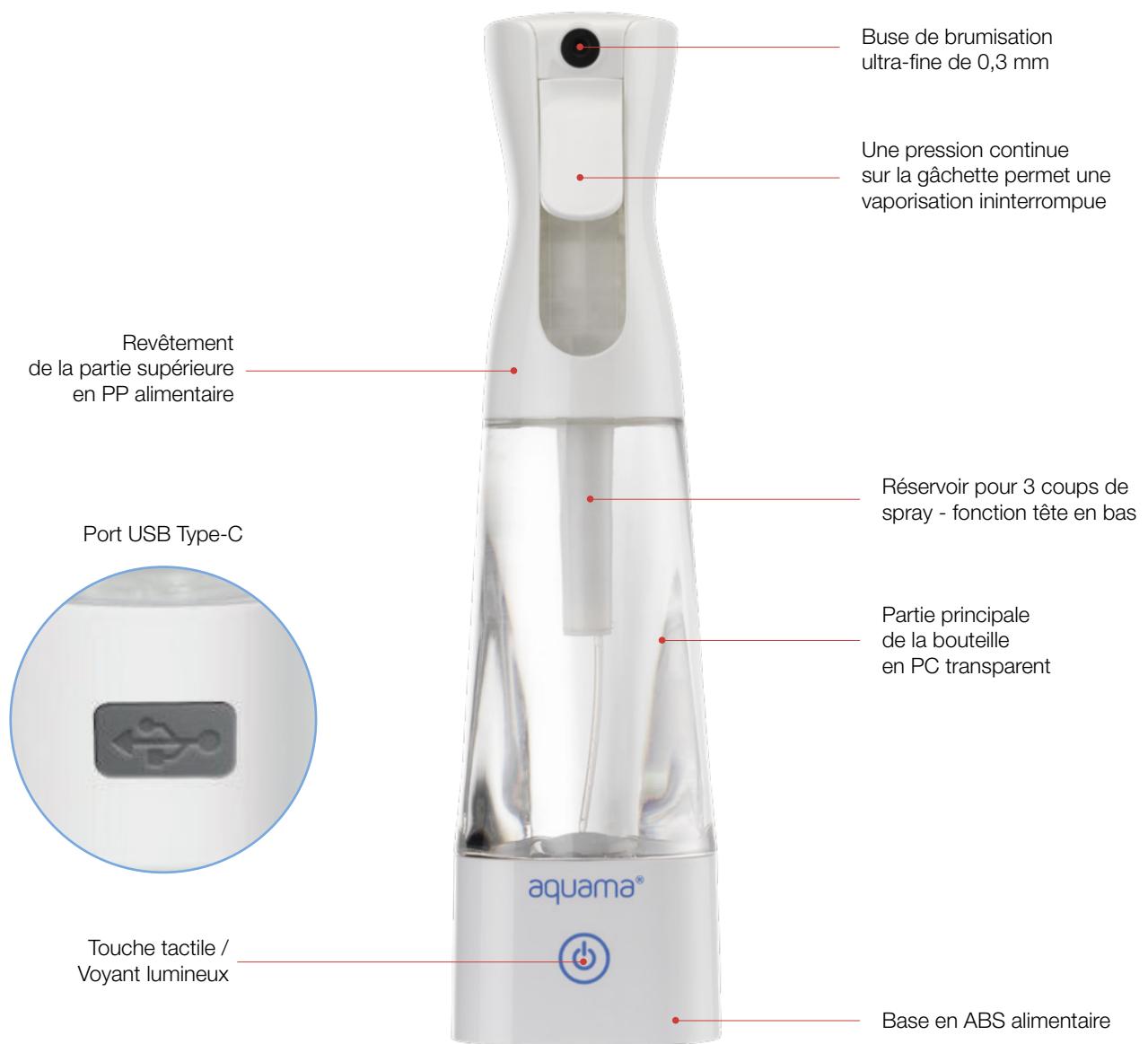
Cuisine



Bureau

# DESCRIPTION

## DU SPRAY DÉSINFECTANT MAISON



# ACCESSOIRES DU SPRAY DÉSINFECTANT MAISON

**Spray désinfectant maison**



**Mode d'emploi**



**Câble USB**



**Cuillère**



**Boîte de sel**



## CARACTÉRISTIQUES DE LA SOLUTION

CARACTÉRISTIQUES	DÉTAIL
Nom / Modèle	Freedom S® / ALH-905
Dimensions / Taille / Volume	(D) 70 mm x 264 mm (H) / 315 g / 200 ml
Temps de charge	4 heures pour la première charge, puis environ 2 à 3 heures pour les suivantes
Consommation électrique	6,5 W (en marche) / 5 W (en charge)
Voltage / Courant	DC 5V 1A
Autonomie	Entièrement rechargeé, il peut être utilisé plus de 10 fois, 3 minutes à chaque fois.

## MODE D'EMPLOI

### Étapes (procédure bactéricide)

1. Dévissez la tête du vaporisateur.
2. Versez 200 ml d'eau du robinet (potable selon les régions/pays - max 250 ml).
3. Versez 1gr de sel avec la cuillère fournie.
4. Refermez la tête de spray. Secouez 4 à 5 fois afin de dissoudre complètement le sel.
5. Appuyez délicatement sur la touche d'allumage pendant 3 secondes, qui brille désormais d'une lumière bleue.
6. Le système démarre en émettant un « bip » avec l'apparition de bulles dans l'eau. La durée de fonctionnement est de 3 minutes. Une fois l'utilisation terminée, le voyant bleu s'éteint.
7. N'appuyez pas sur la touche d'allumage lors de la production de la solution aquama® Indigo® pour ne pas détériorer la qualité de l'eau désinfectante aquama® Indigo®.
8. Le système s'arrête automatiquement après 3 min.

### Conseils pour une bonne utilisation

Utilisez directement la solution aquama® Indigo® dès que la production de l'eau désinfectante est terminée (une fois le voyant éteint), il n'est pas recommandé de la conserver pour une longue période (normes non respectées). Appuyer 3x sur la gâchette de la tête du spray pour remplir le réservoir puis retourner le spray pour l'utiliser la tête en bas.

#### **Procédure virucide :**

*Pour une solution virucide, mettre 2 cuillères de sel (2gr) dans 200ml d'eau et procéder à 4 activations à la suite. Réactiver la solution tous les jours 1x.*

*Cette procédure garantit les normes EN 14476 et EN 14476+A2 (désinfection des mains).*

### Description des voyants

- Lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement, le voyant LED est bleu.
- Lorsque l'appareil est en cours de chargement, le voyant est rouge.
- Lorsque le chargement est terminé, le voyant est vert. L'appareil peut désormais être utilisé normalement.

### Vérification de l'état de la batterie

- La batterie n'est pas reliée à une alimentation électrique : Si le voyant LED bleu est faible, cela signifie que la batterie n'est pas reliée à une alimentation électrique.
- La batterie est faible : Lors de la fabrication de la solution désinfectante aquama® Indigo®, si le voyant rouge est allumé ou clignote, cela signifie que la batterie de l'appareil est faible. Lorsque la charge de la batterie est inférieure à 25 %, elle indique que l'appareil a besoin d'être rechargeé.

### Nettoyage

- La partie principale de la bouteille est amovible et peut être nettoyée directement grâce à de l'eau claire.
- Nettoyer au vinaigre régulièrement afin de détartrer la machine dès l'apparition d'une pellicule sur la membrane.

## POINTS IMPORTANTS

1. Pour charger la base, ne pas brancher le câble USB à un multiprise mais uniquement utiliser une tête de chargeur de 5V.
2. Des traces de gouttes d'eau peuvent être présentes à l'intérieur du spray lorsque vous l'ouvrez pour la première fois, ce qui est dû au test qui est réalisé en usine avant l'expédition et non pas à une utilisation préalable par des tiers.
3. Ne placez pas la base du spray dans l'eau lors du nettoyage. Ne nettoyez pas la partie principale du spray dans l'eau, et ne la placez pas près d'une source de chaleur ou d'un micro-ondes afin d'éviter tout danger. Ne placez pas la partie principale du spray dans une bouilloire, un four électrique, une bouteille d'eau, etc. pour la chauffer.
4. Ne versez pas de l'eau à plus de 40°C dans le spray, afin de ne pas endommager les composants de l'électrolyse et la production de la solution désinfectante aquama® Indigo®.
5. La solution désinfectante aquama® Indigo® fabriquée par cet appareil est destinée à un usage externe. Elle ne doit idéalement pas être ingérée ni placée dans un endroit facilement accessible aux enfants.
6. De petites quantités d'hydrogènes peuvent être produites lors de la fabrication du désinfectant. Veillez à placer l'appareil dans un lieu bien ventilé et peu poussiéreux.
7. Lors de la fabrication du désinfectant, ne pas toucher votre machine afin d'éviter d'endommager l'appareil.
8. Lors du processus de fabrication, une précipitation floconneuse jaune peut apparaître dans la solution. Il s'agit d'un phénomène normal qui s'explique par la présence de fer dans l'eau.
9. Une fois la fabrication du désinfectant terminée, veillez à utiliser la solution immédiatement car la concentration du désinfectant diminuera sous l'effet du soleil et de la température. Dans le cadre d'un usage professionnel : utiliser la solution dans la journée de production. Ne peut pas être stockée (normes non respectées).
10. Le désinfectant maison doit être utilisé sur place dans la mesure du possible. Le surplus non-utilisé de désinfectant peut être mis à l'écoulement ou peut être versé dans des bouteilles en plastique, protégé de la lumière pour une courte durée. Réactiver la solution tous les 7 jours ou tous les jours 1x pour une solution virucide (sans ajout de sel).
11. La solution désinfectante aquama® Indigo® peut être corrosive pour les métaux (non galvanisés). Plus la concentration est importante, plus le pouvoir corrosif oxydant est puissant.
12. Pour les tissus, la concentration de désinfectant ne doit pas excéder 200 mg/l pour la désinfection des vêtements colorés. Ne pas utiliser sur les tissus en soie.
13. La solution aquama® n'a pas été testée avec des concentrations supérieures à 2000 ppm (virucide en condition de saleté). Veuillez vous conformer à la feuille de sécurité sur [www.aquama.com](http://www.aquama.com).
14. Lors de l'utilisation du désinfectant, veillez à ne pas le verser dans un contenant en métal afin d'éviter la corrosion. Utilisez des objets en plastique pour mieux conserver le désinfectant.
15. Votre Freedom S® est couverte en garantie pour une période de minimum 1 ans, selon loi en vigueur dans votre pays, sauf pour les problèmes résultants de mauvaises manipulations ou de non suivi des précautions d'emploi. Contactez votre distributeur (pays) ou rendez-vous sur [www.aquama.com](http://www.aquama.com) pour toute demande. Seules les personnes agréées par aquama® sont autorisées à effectuer une maintenance sur la machine.
16. Veuillez vous référer au présent mode d'emploi avant l'utilisation.



## The Principle of Manufacturing aquama® Indigo® Solution

Fill your spray with water and salt, press the power button to convert tap water into a safe, efficient, non-toxic aquama® Indigo® disinfecting solution in only 3 minutes.



### Product Features:

- Purity of Quality. Using aquama® Indigo® Salt and tap water as raw materials, no other impurities are produced.
- Quickly made in 3 minutes. Aquama® Indigo® disinfecting solution kills all kinds of microorganisms including Candida albicans, Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Poliovirus (polio) and Coronavirus.
- Convenient and efficient household cleaning and disinfecting product.
- Safe, environmentally friendly aquama® Indigo® disinfecting solution generator produces a concentration up to 1500 ppm, which fully meets the disinfection requirements and is very safe for users. Vaporizing and evaporation of the solution does not create any harmful residue rinsing, no environmental hazards.
- aquama® Indigo® disinfecting solution can be widely used in human health care including food, clothing, housing and transport fields, as well as on the hands.
- Easy to Use. One-key operation, portable USB cable charging and continuous spray.

### **Virucidal procedure:**

For a virucide solution, pour 2 spoons of salt (2gr) in 200ml of water and proceed to 4 activations.

Reactivate the solution every day.

This procedure guarantees the EN 14476 and EN 14476+A2 (hand disinfection) certification.



The cleaning and disinfecting solution generator is controlled by microcomputer. Using readily available aquama® Indigo® Salt and tap water as raw materials. It only takes 3 minutes to produce efficient, safe and non-toxic sodium hypochlorite antibacterial disinfecting conveniently and quickly. You don't have to worry about the health risks of using disinfecting any more.

## A CLEANING AND DISINFECTING SOLUTION GENERATOR FOR VARIOUS PURPOSES

**Portable device - Easily produce cleaning and disinfecting solution.  
It only needs tap water, aquama® Indigo® Salt and a press of the power button  
to produce a safe, efficient, non-toxic cleaning and disinfecting solution.**



1 spoon of salt (1gr)



One key operation



Little amount of water (200ml)



### Kitchen cleaning & disinfection

- Disinfection of kitchen sanitary appliance, utensils, ceramic wall tiles, floor and floor drain; cleaning and disinfection of tableware, tea sets, milk bottles and nipples.



### Laundry cleaning & disinfection

- Disinfection and bleaching of household textiles, clothing and other textiles. (CAUTION! Test a small area in advance.)



### Fruits and vegetables cleaning

- Easy decomposition of pesticide residues on the surface, the fruits and vegetables will become fresh and tender.



### Household cleaning & disinfection

- Cleaning and disinfection of home furniture, telephone and toys (Except for non-galvanized metal). Pet Disinfection and Cleaning: pet disinfection, cleaning, odor elimination, sterilization and cleaning of pets. Rinse after use.



### Medical

- Disinfection of soiled medical instruments in 15 min.
- Disinfection of medical surfaces: EN 13727, EN 14476, EN 1276, EN 1650.
- Hand disinfection: EN 14476+A2.
- (Labo certified by DAKKS Die Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH).

## VIRUSES AND BACTERIA ARE **EVERWHERE**

**Industrial wax,  
pesticide residues**



**Flooring, furnitures**



**Pet products**



**Flu bacteria**



**FREEDOM S® CLEANING  
& DISINFECTING SOLUTION GENERATOR  
KEEPS YOUR HOME CLEANER!**



> EFFECTIVE KILLING **OF 99.99% OF BACTERIA**

> EFFECTIVE **ON CORONAVIRUS**

validated by the Federal Office of Public Health.

Before disinfection



After disinfection



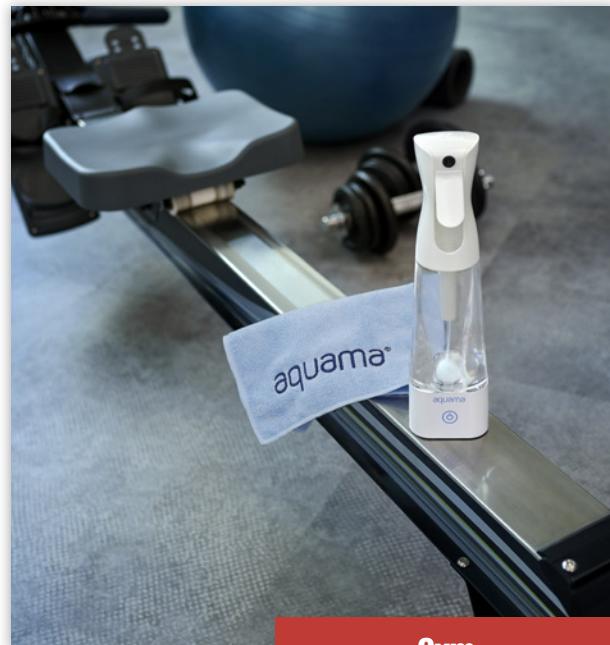
The aquama® Indigo® solution produced by the self-made disinfecting spray is a strong oxidant. It has a strong bactericidal efficacy.

# SAFE DISINFECTION ANYWHERE, ANYTIME AND PORTABLE!

Tap water, mineral water, purified water, distilled water and so on, all can be electrolyzed!  
In transport, gym, kitchen, office... all can be disinfected!



Transport



Gym

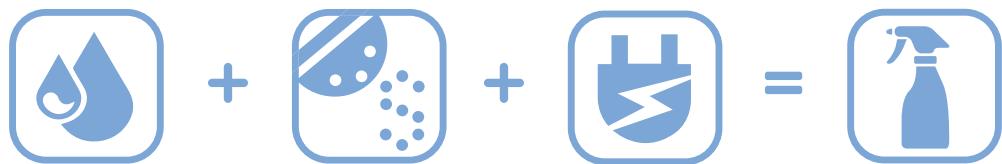
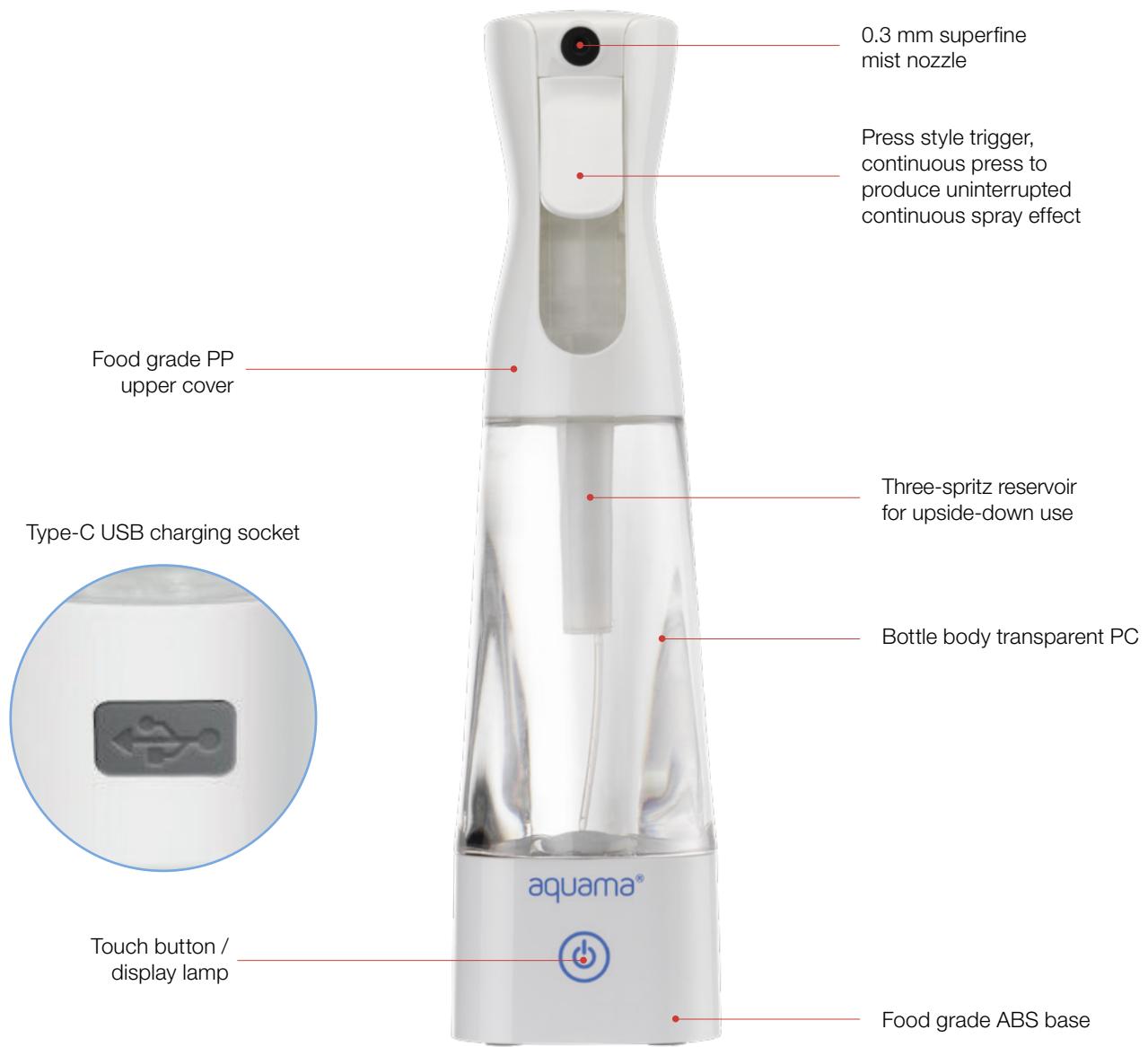


Kitchen



Office

# STRUCTURE OF CLEANING & DISINFECTING SOLUTION GENERATOR



# CLEANING & DISINFECTING SOLUTION GENERATOR ACCESSORIES

**Cleaning & Disinfecting Solution Generator**



**Instruction Manual**



**USB Cable**



**Spoon**



**aquaMama® Indigo® Salt**



## PRODUCT SPECIFICATIONS

ITEM	CONTENT
Name / Model	Freedom S® / ALH-905
Dimensions / Weight / Volume	(D) 70mm x 264mm (H) / 315g / 200ml
Charging time	First charge for 4 hours, Charge for about 2-3 hours usually
Power consumption	6.5W (Working) / 5W (Charging)
Voltage / Current	DC 5V 1A
Working times	When fully charged, works more than 15 times, 3 minutes each time.

# INSTRUCTION FOR USE

## Operating steps (bactericide procedure)

1. Open the spray head.
2. Pour 200ml of tap water (drinkable according to regions/countries - max 250ml).
3. Pour 1gr of salt with the spoon provided.
4. Close the spray head. Shake 4~5 times to make the salt fully dissolved.
5. Lightly touch the power switch for 3 seconds and wait for the blue light to be on.
6. The spray starts to work with a “beep” sound, the electrode starts to bubble (salt water in it) after getting electricity. The solution is ready after 3 minutes when the blue light switches off.
7. Don’t press the switch during aquama® Indigo® solution producing to avoid affecting the quality of aquama® Indigo® solution disinfection water.
8. The system shuts down automatically after 3 minutes.

## Best way to use

Use directly when the cleaning & disinfecting solution generator stopped to produce aquama® Indigo® solution (the blue light turns off). It is not recommended to keep it for a long time (standards are not met). Press three times on the spray head trigger to fill the reservoir, than turn the spray bottle upside-down for dispensing.

### **Virucidal procedure:**

*For a virucide solution, pour 2 spoons of aquama® Indigo® Salt (2 gr) in 200ml of water and proceed to 4 activations. Reactivate the solution every day. This procedure guarantees the EN 14476 and EN 14476+A2 (hand disinfection) certification.*

## Light indication

- When the device is working, the blue LED light is on.
- When charging, the red light is on.
- When charging is completed, the green light is on. The device can be used normally.

## Check battery status

- Batteries have no electricity: blue LED lights are not bright, indicating that batteries have no electricity.
- Low capacity battery: In the process of aquama® Indigo® solution disinfecting production, if the red lights are on or the red light flashes, it means that the aquama® Indigo® solution generator battery is low. When the power is less than 25%, it indicates that the device needs to be charged in time.

## Cleaning

- The bottle body can be removed and washed directly with clean water.
- Wash regularly with vinegar as soon as a film appears on the membrane.

## MATTERS THAT NEED ATTENTION

1. To charge the base, do not plug the USB cable into a socket strip; exclusively use a 5V charger plug.
2. There may be water drops on the inside of the spray when you take out the bottle for the first time, which is the result of test before delivery from the factory and does not indicate that it has been used by others.
3. Don't place the spray base into the water when cleaning. Do not clean the spray in water, and don't put the spray near the fire source or microwave oven to avoid danger. Do not put the spray in the kettle, electric cooker, water bottle etc for heating.
4. Don't pour water of temperature over 40°C into the spray, so as not to damage the electrolysis components, affect aquama® Indigo® solution disinfecting solution production!
5. aquama® Indigo® disinfecting solution produced by this machine is for external use. It should not be taken for oral administration and must not be easily accessible to children.
6. Micro amounts of hydrogen will be produced during the manufacturing of disinfecting. Try to place the equipment in a well-ventilated and as little dusty as possible place.
7. In the process of making disinfecting, don't perform other operations, so as to avoid damage to the equipment.
8. In the manufacturing process, yellow willow flocculent precipitation may occur in the solution as a normal phenomenon, because the water contains iron.
9. Once disinfecting manufactured, please use the disinfecting in time, otherwise the concentration of disinfecting will decrease due to the influence of sunshine and temperature. For professional use: use the solution during the production day. Cannot be stored (standards are not met).
10. The manufactured disinfecting should be used on the spot as far as possible. Unused disinfecting surplus can be drained off or should be poured in plastic bottles, protected from light for a short period of time. Activate the solution every 7 days or once a day for a virucidal solution (without adding salt).
11. aquama® Indigo® disinfecting solution can be corrosive to metals (not galvanized). The higher the concentration, the stronger the oxidative corrosiveness.
12. For fabrics, the concentration of disinfecting should not exceed 200 mg/L for color clothing disinfection. Silk products are banned.
13. aquama® solution has not been tested with concentrations above 2000 ppm (virucide in dirty conditions). Please comply with the safety data sheet at [www.aquama.com](http://www.aquama.com).
14. When using disinfecting, we should not pour it in metal container, in order to prevent corrosion, and use plastic containers instead for best storage of the disinfecting.
15. The Freedom S® is guaranteed for a minimum period of 1 year, according to the law in force in your country, except for issues resulting from mishandling or failure to follow precautions in use. Contact your local distributor (country) or visit [www.aquama.com](http://www.aquama.com) for more information. Only persons authorised by aquama® may carry out maintenance on the machine.
16. Please refer to this manual for instructions before using.



## Das Herstellungsprinzip der aquama® Indigo®-Lösung

Sie brauchen nur Wasser und Salz. Ein Tastendruck reicht, um in nur drei Minuten eine effiziente, sichere, nicht toxische aquama® Indigo® Desinfektionslösung zu produzieren.

3 Min H<sub>2</sub>O (200 ml) + NaCl (1 g). Elektrolyse aquama® Indigo® Lösung (Natriumhypochlorit) + H<sub>2</sub> (Wasserstoff).



### Produktmerkmale:

- Reinste Qualität. aquama® verwendet nur Salz und Wasser als Grundstoffe, so dass keine weiteren Fremdstoffe entstehen.
- 3-Minuten-Schnellherstellung. Die effiziente Desinfektionslösung tötet alle Arten von Mikroorganismen ab: Candida albicans, Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Poliovirus (Kinderlähmung) und Coronavirus.
- Ein nutzerfreundliches, effizientes Desinfektionsmittel für die Familie.
- Der sichere, umweltfreundliche Desinfektionslösungs-Generator aquama® Indigo® produziert eine Lösung bis zu 1500 ppm, die alle Desinfektionsanforderungen erfüllt und dem Nutzer optimale Sicherheit bietet. Das Sprühen der Lösung verursacht keine Fremdstoffrückstände, keine Umweltrisiken.
- Die aquama® Indigo®-Desinfektionslösung ist für die menschliche Gesundheitspflege, einschließlich in Bereichen wie Lebensmittel, Kleidung, Haushalt, in Transportmitteln sowie zum Desinfizieren der Hände, geeignet.
- Nutzerfreundlich. Ein-Tasten-Bedienung, mobile USB-Kabelladung, kontinuierliche Sprühfunktion

### Verfahren für Viruzidlösungen:

Für eine Viruzidlösung geben Sie 2 Löffel (d.h. 2 g Salz) in 200 ml Wasser und führen 4 Aktivierungen durch. Reaktivieren Sie die Lösung jeden Tag. Dieses Verfahren garantiert die Einhaltung der Normen EN 14476 und EN 14476+A2 (Händedesinfektion).



Der Sprühbehälter für die selbstproduzierte Desinfektionslösung wird von einem Mikrocomputer gesteuert. Als Grundstoffe werden gängiges Salz und Wasser verwendet. Schnell und bequem: in nur 3 Minuten produzieren Sie eine effiziente, sichere, nicht-toxische, antibakterielle Natriumhypochlorit-Desinfektionslösung. Kein Risiko für Sicherheit und Gesundheit. Ein Desinfektionsmittel, das Sie ohne Sorge um Ihre Gesundheit einsetzen können!

## EINE SPRÜHFLASCHE MIT DESINFEKTIONSLÖSUNG FÜR ZAHLREICHE ANWENDUNGEN

**Ein einziges Gerät zur unkomplizierten Produktion einer Desinfektionslösung!  
Sie brauchen nur Wasser und Salz. In 3 Minuten ist das Desinfektionsmittel fertig.**



1 Dosierlöffel Salz (1g)



Ein-Tasten-Bedienung



Geringe Menge Wasser (200 ml)

### Küchenreinigung



- Desinfektion von Küchensanitäranlagen, Küchengeräten, Keramikwandfliesen, Fußböden und Bodenabflüssen; Reinigung und Desinfektion von Tischgeschirr, Flaschen und Verschlüssen.



### Desinfektion von Kleidung

- Desinfektion und Bleichen von Haushaltstextilien, Kleidung und anderen Textilien. (ACHTUNG! Vor Anwendung einen Test durchführen.)



### Desinfektion von Obst und Gemüse

- Dank der einfachen Eliminierung von Pestizindrückständen an der Oberfläche wird Obst und Gemüse frisch und zart.



### Desinfektion von Haushaltsgegenständen

- Reinigung und Desinfektion von Möbeln, Spielzeug (außer unverzinktem Metall), Telefon. Desinfektion und Reinigung von Haustieren: Desinfektion, Reinigung, Eliminierung von Gerüchen.



### Medizinische Geräte und Anwendungen

- Desinfektion von medizinischen Geräten (15 Min., abhängig vom Verschmutzungsgrad). Desinfektion von medizinischen Oberflächen: EN 13727, EN 14476, EN 1276, EN 1650. Händedesinfektion: EN 14476+A2. (Laborgeprüft von der DAKKS, Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH).

# VIREN UND BAKTERIEN SIND ALLGEGENWÄRTIG IN UNSEREM LEBEN

**Industriewachse,  
Pestizidrückstände**



**Fußbodenbeläge, Möbel**



**Haustierprodukte**



**Grippebakterien**



FREEDOM S® DESINFEKTIONSLÖSUNGS-  
GENERATOR / SPRÜHFLASCHE  
**FÜR EINE LUPENREINE UMGEBUNG!**



> EFFIZIENTE ABTÖTUNG **VON 99,99% DER BAKTERIEN**

> EFFIZIENT **GEGEN DAS CORONAVIRUS**

vom Schweizer Bundesamt für Gesundheit bestätigt.

Vor der Desinfektion



Nach der Desinfektion



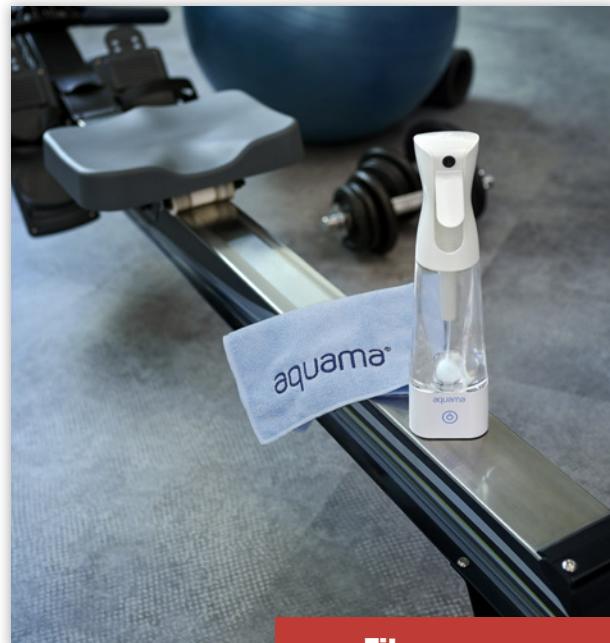
Die aquama® Indigo®-Lösung, die Sie in dem Desinfektions-Sprühbehälter produzieren, ist ein starkes Oxidationsmittel. Sie hat eine starke bakterienabtötende Wirkung.

# SICHERE DESINFEKTION – JEDERZEIT UND ÜBERALL DANK OPTIMALER MOBILITÄT!

Leitungswasser, Mineralwasser, gereinigtes Wasser oder auch destilliertes Wasser lassen sich problemlos elektrolysiert! Im Verkehrsmittel, Fitnessraum, Küche, Büro: überall können Sie desinfektieren!



Verkehrsmittel



Fitnessraum

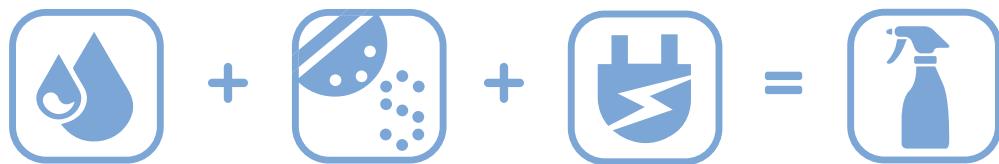


Küche



Büro

## AUFBAU DES SPRÜHBEHÄLTERS FÜR DIE SELBSTPRODUZIERTE DESINFEKTIONSLÖSUNG



# ZUBEHÖR DES SPRÜHBEHÄLTERS FÜR SELBSTPRODUZIERTE DESINFEKTIONSLÖSUNG

**Sprühbehälter für selbstproduzierte Desinfektionslösung**



**Bedienungsanleitung**



**USB Kabel**



**Dosierlöffel**



**Salzbehälter**



## MERKMALE DER LÖSUNG

MERKMAL	LEISTUNGEN
Name / Modell	Freedom S® / ALH-905
Abmessungen / Gewicht / Fassungsvermögen	(D) 70 mm x 264 mm (H) / 315 g / 200 ml
Ladezeit	Erster Ladevorgang: 4 Stunden, Ladezeit generell ca. 2-3 Stunden
Energieverbrauch	6,5 W (Betrieb) / 5 W (Aufladen)
Spannung / Stromstärke	DC 5 V 1 A
Betriebsdauer	Bei voller Aufladung mindestens 15 Einsätze, (3 Minuten pro Einsatz)

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## **Bedienschritte (Bakterizid-Zubereitung)**

1. Den Sprühkopf öffnen.
2. 200 ml Leitungswasser eingießen (Trinkwasser nach Regionen/Ländern - (max. 250 ml)).
3. Gießen Sie mit dem mitgelieferten Löffel 1gr Salz ein.
4. Schließen Sie den Sprühkopf. 4- bis 5-mal schütteln, damit sich das Salz vollständig auflöst.
5. Drücken Sie den Zündknopf vorsichtig 3 Sekunden lang. Die Leuchtanzeige leuchtet blau.
6. Ein Piepton signalisiert, dass die Flasche in Betrieb ist. Ein Blubbern zeigt an, dass die Elektrode (in Gegenwart des Salzwassers) unter Strom gesetzt wurde. Nach Abschluss des Vorgangs, der 3 Minuten dauert, erlischt die blaue Leuchtanzeige.
7. Die Taste nicht während der Produktion von aquama® Indigo® Lösung betätigen, um die Qualität der aquama® Indigo®-Desinfektionsflüssigkeit nicht zu beeinträchtigen.
8. Das System schaltet sich nach 3 Minuten automatisch ab.

## **Optimale Verwendung**

Verwenden Sie die aquama® Indigo® Desinfektionslösung sofort nach Beendigung der Produktion (Erlöschen der Leuchtanzeige). Von langem Aufbewahren wird abgeraten (Standards nicht erfüllt). Den Hebel am Sprühkopf dreimal betätigen, um das Reservoir zur füllen, dann die Sprayflasche umdrehen, um sie kopfüber anzuwenden.

### **Viruzides Verfahren:**

Für eine Viruzidlösung geben Sie 2 Löffel (d.h. 2 g Salz) in 200 ml Wasser und führen 4 Aktivierungen durch. Reaktivieren Sie die Lösung jeden Tag. Dieses Verfahren garantiert die Einhaltung der Normen EN 14476 und EN 14476+A2 (Händeinfektion).

## **Leuchtanzeige**

- Während des Elektrolysevorgangs leuchtet die LED-Anzeige blau.
- Während des Ladevorgangs leuchtet ein rotes Licht.
- Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet ein grünes Licht. Sodann kann das Produkt normal verwendet werden.

## **Prüfung des Ladezustands**

- Batterien entladen: Das blaue LED-Licht leuchtet nicht, wenn die Batterien entladen sind.
- Schwache Batterie: Rotes Leuchten oder Blinken während des Produktionsvorgangs der aquama® Indigo® Desinfektionslösung bedeutet, dass die Batterie des aquama® Indigo® Lösungsgenerators schwach ist. So wird angezeigt, dass der Ladezustand unter 25 % gefallen ist und die Batterie möglichst schnell aufgeladen werden muss.

## **Reinigung**

- Der Flaschenkörper ist abnehmbar und kann mit sauberem Wasser gereinigt werden.
- Regelmäßig mit Essig reinigen sobald ein Film auf der Membran erscheint.

## WICHTIGE HINWEISE

1. Zum Aufladen der Basis ausschließlich einen 5V-Ladekopf verwenden. Das USB-Kabel niemals an eine Mehrfachsteckdose anschließen.
2. Möglicherweise befinden sich Wassertropfen im Inneren des Sprays, wenn Sie sie zum ersten Mal herausnehmen. Dies ist auf Wassertests zurückzuführen, die vor der Auslieferung im Werk durchgeführt werden, und nicht auf eine Verwendung durch Dritte.
3. Die Sprühbasis beim Reinigen nicht in Wasser stellen. Den Sprühkörper nicht in Wasser reinigen und zur Vermeidung von Gefahr nicht in der Nähe einer Feuerquelle oder eines Mikrowellenofens aufbewahren. Den Sprühkörper nicht in einem Wasserkocher, auf einem Elektroherd o.ä. erhitzen.
4. Bitte kein über 40°C heißes Wasser in den Spray gießen, denn dadurch könnten die Elektrolysebauteile beschädigt und die Produktion der aquama® Indigo® Desinfektionslösung beeinträchtigt werden!
5. Die mit diesem Gerät produzierte aquama® Indigo® Desinfektionslösung ist für den externen Gebrauch bestimmt. Sie ist nicht für den Verzehr bestimmt und sollte an einem für Kinder schwer zugänglichen Ort aufbewahrt werden.
6. Geringfügige Wasserstoffmengen entstehen während der Produktion der Desinfektionslösung. Daher sollte das Gerät an einem gut gelüfteten, möglichst staubfreien Ort aufbewahrt werden.
7. Führen Sie während der Produktion der Desinfektionslösung keine Bedienschritte durch, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
8. Während der Produktion können gelbliche Flocken in der Lösung auftreten. Das ist ein normaler Vorgang, denn das Wasser enthält Eisen.
9. Nach der Produktion sollte die Desinfektionslösung schnell verwendet werden, da ihre Konzentration aufgrund der Einwirkung von Sonnenlicht und Temperaturschwankungen abnimmt. Für den professionellen Einsatz: Verwenden Sie die Lösung am Produktionstag. Kann nicht gelagert werden (Standards nicht erfüllt).
10. Die Desinfektionslösung sollte möglichst sofort nach der Produktion verwendet werden. Nicht verbrauchtes, überschüssiges Desinfektionsmittel kann abgelassen oder kurzzeitig lichtgeschützt in Plastikflaschen abgefüllt werden. Reaktivieren Sie die Lösung alle 7 Tage oder jeden Tag einmal für eine viruzide Lösung (ohne Zugabe von Salz).
11. Die aquama® Indigo® Desinfektionslösung ist bis zu einem gewissen Grad korrosiv gegenüber Metallen. Je höher die Konzentration, desto höher der Säuregrad und desto stärker die Korrosivität.
12. Für Stoffe, zur Vermeidung des Ausbleichens von farbiger Kleidung darf die Konzentration der Desinfektionslösung höchstens 200 mg/l betragen. Seidenprodukte sind verboten.
13. aquama® Lösung wurde nicht mit Konzentrationen über 2000 ppm (Viruzid unter schmutzigen Bedingungen) getestet. Bitte beachten Sie das Sicherheitsdatenblatt unter [www.aquama.com](http://www.aquama.com).
14. Die Desinfektionslösung sollte nicht in Metallbehältern aufbewahrt werden, um Korrosion zu vermeiden. Idealerweise sollte sie in Kunststoffbehältern aufbewahrt werden.
15. Ihre Freedom S® ist mindestens 1 Jahr Garantie, gemäß dem gültigen Gesetz in Ihrem Land, mit Ausnahme von Problemen, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung entstehen. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler (Land) oder besuchen Sie [www.aquama.com](http://www.aquama.com) für weitere Informationen. Nur von aquama® autorisierte Personen dürfen Wartungsarbeiten an der Maschine durchführen.
16. Bitte vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung lesen.



A present to the Future™

